

WE ARE YOUR DOL

NEW YORK  
STATE OF  
OPPORTUNITY  
Department  
of Labor

# ДЕПАРТАМЕНТ ТРУДА ШТАТА НЬЮ-ЙОРК

## Центр помощи заявителям

Центр помощи заявителям функционирует вместе с Управлением страхования на случай безработицы независимо от Центра приема заявлений по телефону. Консультанты предоставляют бесплатные, независимые и конфиденциальные услуги, чтобы помочь заявителям, в особенности заявителям с недостаточным знанием английского языка или другими барьерами, осознать свои права и обязанности в соответствии с Законом о страховании на случай безработицы.

### В КАКИХ СЛУЧАЯХ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ В ЦЕНТР ПОМОЩИ ЗАЯВИТЕЛЯМ?

Мы можем оказать вам поддержку, если:

- вы получили заключение или анкету и не полностью понимаете ее содержание;
- вы были сочтены не соответствующим условиям, и вам требуется разъяснение процесса слушания;
- вам предстоит принять участие в слушании или необходимо подать апелляцию и вам требуется помощь в подготовке.

### В КАКИХ СЛУЧАЯХ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ В ЦЕНТР ПРИЕМА ЗАЯВОК ПО ТЕЛЕФОНУ?

Вы можете позвонить в центр приема заявлений по телефону **888-209-8124**, если:

- вы хотите подать новую заявку;
- вы хотите получить актуальную информацию о статусе вашей новой или имеющейся заявки;
- у вас имеется конкретный вопрос по поводу вашей заявки;
- вам поступило указание обратиться в центр приема заявок по телефону.

### КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ

Позвоните по телефону **855-528-5618**, чтобы получить консультацию: понедельник-пятница, 9:00-16:00.

Вы также можете направить нам защищенное сообщение (только на английском языке): войдите в систему по адресу [labor.ny.gov/signin](http://labor.ny.gov/signin). В разделе входящих сообщений выберите "Compose New" («Составить новое»), а в строке темы введите "Claimant Advocate Office" («Служба по защите интересов заявителей»).

### НЕ РАЗГОВАРИВАЕТЕ БЕГЛО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ? МЫ МОЖЕМ ПОМОЧЬ!

Услуги предоставляются по телефону почти на 200 языках. Мы можем предоставить вам разъяснения по процедуре страхования на случай безработицы на любом выбранном вами языке.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ЮРИДИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ?

Сотрудники центра помощи заявителям не являются юристами и не могут представлять вас на слушаниях. Если ваше материальное положение не позволяет вам оплатить услуги адвоката или зарегистрированного представителя, вы можете получить услуги бесплатного представителя у адвоката, работающего на общественных началах, от местного Общества юридической помощи или в рамках программы по оказанию юридических услуг.

Чтобы ознакомиться со списком юридических ресурсов, включая адвокатов, зарегистрированных представителей, программ юридических услуг и общественных организаций адвокатов, перейдите на веб-сайт Апелляционного совета по страхованию на случай безработицы по адресу [www.uiappeals.ny.gov](http://www.uiappeals.ny.gov). Нажмите на вкладку «Полезная информация», а затем нажмите «Руководства и ресурсы». Выберите «Список адвокатов и официальных представителей». Вы также можете запросить данный список, позвонив по телефону **(518) 402-0205**.